

INSTRUKCJA OBSŁUGI

z Kartą Gwarancyjną

Aktualna dla egzemplarzy
zakupionych po:
01 styczeń 2013 r.



Zdj. 1

SPIS TREŚCI:

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Deklaracja zgodności WE | 10. Zalecane akcesoria |
| 2. Przeznaczenie urządzenia | 11. Samodzielne usuwanie usterek |
| 3. Ograniczenia użycia | 12. Kompletacja agregatu hydrodynamicznego |
| 4. Dane techniczne | 13. Uwagi końcowe |
| 5. Bezpieczeństwo pracy | 14. Wymiana zestawu naprawczego |
| 6. Przygotowanie do pracy | 15. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się zużytego sprzętu |
| 7. Podłączenie do sieci | 16. Rysunek złożeniowy |
| 8. Użytkowanie urządzenia | 17. Schemat elektryczny |
| 9. Bieżące czynności obsługowe | 18. Karta Gwarancyjna |

Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji elektronarzędzia prosimy uprzejmie o zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji.

Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji Obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa agregatu

1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE dla partii: 11300001-11300700

DEDRA EXIM Sp z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8, deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Maszyna: Agregat malarski Nr katalogowy: **DED7421**

Funkcja: Patrz Instrukcja Obsługi

Rok produkcji: **2013**

do której odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE (EC):

2004/108/EC w sprawie zbliżenia przepisów państw członkowskich dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej (Electromagnetic compatibility) co potwierdzono certyfikatem nr.

AE 50205173 wydanym przez TÜV Rheinland LGA Product Safety GmbH Tillystrasse 2 - 90431 Nuremberg

2006/42/EC w sprawie zbliżenia przepisów państw członkowskich dotyczących maszyn (Machinery safety) co potwierdzono certyfikat nr. AM 50166966, wydanym przez TÜV Rheinland LGA Product Safety GmbH Tillystrasse 2 - 90431 Nuremberg

oraz wymagania zasadnicze w RP:

Dz. U.2007 nr 82 poz. 556

Dz. U.2008 nr 199 poz. 1228

Ustawa z dnia 13.04.2007 r. o kompatybilności elektromagnetycznej

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21.10.2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 12621:2006 ; EN 60204-1:2006

11

Pruszków 2013-01-01

Deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli maszyna zostanie zmieniona, przebudowana lub jest użytkowana niezgodnie z Instrukcją Obsługi.

Osoba upoważniona do sporządzania deklaracji zgodności:

kierownik działu technicznego i serwisu: **Grzegorz Ratyński** -

DEDRA EXIM Sp. z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8

Waldemar Łabudzki

Dyrektor Techniczny

mgr inż. Waldemar Łabudzki

2. Przeznaczenie urządzenia

Agregat do malowania natryskowego DED7421 jest produktem zaprojektowanym do rozpylania lakierów na bazie: wody, substancji ochronnych do drewna, substancji gruntujących metal. Farb lateksowych, emalii olejnych, emalii akrylowych, alkidowych jak również bejc i innych powłok nieściernych przeznaczonych do malowania techniką natryskową (tabela 1).

Elektronarzędzie może współpracować z dyszami o różnym wymiarze. Sposób postępowania szczegółowo opisano w dalszej części Instrukcji.

3. Ograniczenia użycia

Agregat może być użytkowany tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "**Dopuszczalnymi warunkami pracy**".

Nie można używać elektronarzędzia do rozpuszczalników o temp. zapłonu niższej niż 21°C, ługu, substancji zawierających kwasy, substancji zawierających obce materiały.

W konstrukcji i budowie urządzenia nie przewidziano zastosowania agregatu do celów zarobkowych/profesjonalnych. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie dla majsterkowiczów lub do użytku domowego.

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nie opisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych. Użytkowanie elektronarzędzia niezgodne z przeznaczeniem lub Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

S1 praca ciągła.

4. Dane Techniczne

DED7421

Napięcie pracy	230 V / 50Hz
Znamionowa moc pobierana	650W
Ciśnienie robocze	max. 220 bar
Wydajność rozpylania	max. 1,1 l/min
Długość przewodu elastycznego	7,5 m
Max. lepkość medium	110s
Poziom drgan zmierzony na rekojeści	2,4 m/s ²
Emisja hałasu:	
Poziom ciśnienia dźwięku LPA	75 dB (A)
Poziom mocy dźwięku LWA	95 dB (A)
Waga	7 kg
Klasa ochrony	IP23

5. Bezpieczeństwo pracy

Upraszamy prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu, bądź wypadku spowodowanego niewłaściwą obsługą lub nieznaną Przypisów Bezpieczeństwa Pracy.

1. Urządzenie może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji Obsługi.
2. Nie używać urządzenia jeśli zostało ono uszkodzone w czasie transportu, przenoszenia lub pracy.
3. W czasie pracy należy stosować środki ochrony osobistej (okulary ochronne, odzież ochronną, maskę chroniącą drogi oddechowe, rękawice) zalecane przez producenta rozpylanego medium.
4. Maszyna jest niebezpieczna dla dzieci, dlatego należy dołożyć szczególnej troski, by urządzenie było absolutnie niedostępne dla dzieci.
5. Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy, sprawdzać stan techniczny końcówek roboczych urządzenia. W przypadku wykrycia uszkodzeń nie uruchamiać elektronarzędzia - zastosować końcówkę roboczą wolną od wad.
6. W przypadku kontaktu substancji chemicznej rozpylanej pod ciśnieniem z raną należy bezwzględnie zasięgnąć porady lekarskiej (istnieje możliwość przeniknięcia substancji do organizmu).
7. Aby uniknąć poważnych obrażeń, nigdy nie kierować pistoletu na siebie ani żadną inną osobę.
8. Należy przestrzegać zaleceń producenta i unikać zagrożeń mogących spowodować pożar.
9. Należy używać tylko i wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
10. Przy czyszczeniu urządzenia zachować ostrożność. Wszelkiego rodzaju prace konserwatorskie należy wykonywać przy wyłączonej wtyczce.
11. Należy zwrócić szczególną uwagę na utrzymywanie urządzenia w czystości.
12. Przewód sieciowy musi być czysty, bez pęknięć izolacji, zniszczonej wtyczki. Nie przestrzeganie tych wytycznych może być przyczyną porażenia prądem lub zniszczenia urządzenia.
13. Rozpylać w miejscu o odpowiedniej wentylacji, aby zapobiec zagrożeniom zdrowotnym i pożarowym.
14. Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa dla nanoszonego materiału.
15. Nie używać paliw do czyszczenia urządzenia.

6. Przygotowanie do pracy

Montaż

Składanie wykonujemy przy wyciągniętej wtyczce z gniazda prądowego.

W celu przygotowania urządzenia do pracy należy połączyć agregat pompujący z pistoletem za pomocą przewodu elastycznego o długości 7,5 metrów oraz upewnić się czy obejma zaciskowa (cybant) jest dokładnie zamocowana na rurze zasysającej ze smokiem.

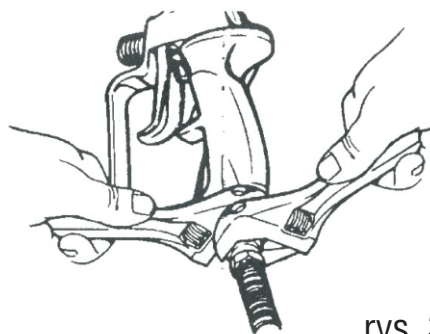
Obejma zaciskowa powinna być mocno zaciśnięta by rura ze smokiem zaciągającym ściśle przylegała do króćca.

Następnie należy upewnić się, czy elastyczna rurka odpływowa zamocowana jest stabilnie i ściśle przylega do króćca.

Przewód elastyczny należy wkręcić za pomocą klucza M19 w przednią część agregatu (ry s. 2) . Drugi koniec węża przykręcamy do pistoletu za pomocą kluczy M19 (rys. 3). Wszystkie części urządzenia należy dokręcić maksymalną siłą by zapobiec nieszczelnościom.



rys. 2



rys. 3

7. Podłączenie do sieci

Przed podłączeniem urządzenia upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada podanej na tabliczce znamionowej wartości. Sprawdzić czy wyłącznik urządzenia znajduje się w pozycji wyłączzonej (0). Instalacja zasilająca maszynę powinna być wykonana przewodem miedzianym o minimalnym przekroju co najmniej $1,5 \text{ mm}^2$, powinna być poprowadzona od bezpiecznika o wartości 10 A. Musi spełniać warunki przepisów bezpieczeństwa użytkowania. Instalacja musi być wyposażona w przewód ochronny.

W przypadku korzystania z przedłużaczy należy zwrócić uwagę, by przekrój żyły był co najmniej taki jak podano wyżej oraz, by funkcjonowało uziemienie. W czasie pracy przewód należy tak ułożyć by nie był narażony na przecięcie. Nie używać uszkodzonych przedłużaczy. Okresowo należy sprawdzać stan techniczny kabla zasilającego i przedłużacza.

8. Użytkowanie urządzenia

Przygotowanie powierzchni do malowania

Przed rozpoczęciem malowania należy pamiętać o przygotowaniu powierzchni, którą należy oczyścić. Powierzchnia ta powinna zostać umyta i wysuszona. Nie malować na powierzchniach tłustych. W przypadku, gdy powierzchnia jest gładka należy ją zmatowić (np. drobnym papierem ściernym) następnie należy usunąć pył.

Medium

Urządzenie przystosowane jest do malowania substancjami :

- **Bejce, substancje ochronne do drewna (bez rozcieńczania)**
- **Lakiery na bazie wody, substancje do gruntowania (z rozcieńczeniem wg zaleceń producenta)**
- **Emalii olejno-ftalowych, emalii akrylowych przeznaczonych do malowania techniką natryskową (wg zaleceń producenta)**
- **Farb lateksowych, emalii olejnych, alkidowych jak również bejc i innych powłok nieściernych przeznaczonych do malowania techniką natryskową (wg zaleceń producenta).**

Każdy producent ustala procentowo dopuszczalną ilość dodania rozcieńczalnika.

Przed rozpoczęciem malowania należy przeprowadzić próbę na kartonie, tekturze, sklejkę itp.. !

Tabela 1. Tabela zastosowań

Powłoka	Proponowany rozmiar dyszy	Ciśnienie natrysku
Bejca olejna	0,011-0,013	55 + bar
Impregnat do drewna	0,011-0,013	55 + bar
Impregnat do betonu	0,011-0,013	55 + bar
Emalia	0,011-0,013	103 + bar
Lakier bezbarwny	0,011-0,017	103 + bar
Farba aluminiowa z płatkami niemetalowymi	0,011-0,017	103 + bar
Wyniowa farba lateksowa	0,013-0,017	117 + bar
Wyniowa / akrylowa farba lateksowa	0,013-0,017	117 + bar
Akrylowa farba lateksowa	0,013-0,017	117 + bar
Farba olejna	0,013-0,017	117 + bar
Podkład olejny i emulsja	0,013-0,017	117 + bar

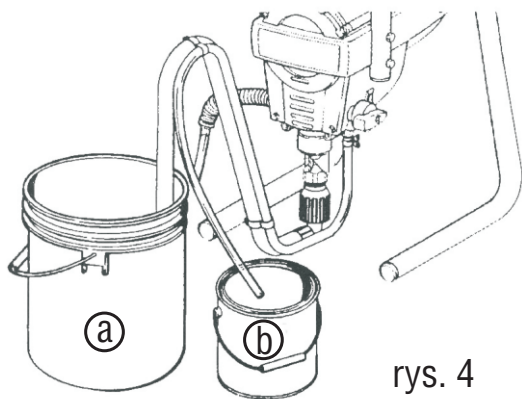
Malowanie

Przed przystąpieniem do każdej czynności należy upewnić się czy pistolet natryskowy jest zabezpieczony. Pistolet jest zabezpieczony, gdy zabezpieczenia tworzy kąt 90° ze spustem.

Przed przystąpieniem do malowania zapoznaj się z instrukcją obsługi pistoletu!!!

Wszystkie nowe agregaty są testowane i przepompowywane za pomocą specjalnego płynu, który ma na celu zapobiec korozji podczas transportu. Jeżeli agregat był już używany w układzie może pozostawać medium czyszczące. Niezależnie czy agregat był używany czy nie, przed przystąpieniem do pracy należy przepompować resztki medium. W tym celu należy przygotować pojemnik z farbą (a) oraz pusty pojemnik (b) (rys. 4). Przewód ssący ze smokiem umieścić w pojemniku z farbą, a rurkę odpływową w pustym pojemniku. Pokrętko nastawy ciśnienia ustawić w pozycji maksymalnej, a przełącznik PRIME/SPRAŻ w pozycji PRIME (ustawienie wajchy w dół, rys. 5). Następnie podłączyć urządzenie do źródła zasilania i włączyć urządzenie (pozycja ON).

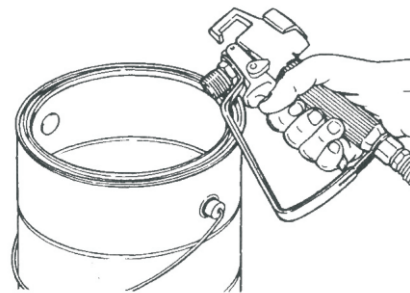
Urządzenie zacznie zasysać farbę poprzez wąż ssący do pompy i wypompowywać ją poprzez rurkę odpływową. Urządzenie pozostawić włączone do czasu wypompowania płynu testowego i pojawienia się farby wypompowanej przez rurkę odpływową. Po zakończeniu wyłączyć urządzenie i umieścić rurkę odpływową w pojemniku z farbą.



rys. 4



rys. 5



rys. 6

Następnym krokiem przed przystąpieniem do malowania jest oczyszczenie węża oraz pistoletu.

Ustawić przełącznik PRIME/SPRAŻ w pozycji PRIME (ustawienie wajchy w dół, rys. 5). Osłona wylotowa dyszy (patrz instrukcja pistoletu) powinna zostać zdemonstrowana. Następnie należy skierować pistolet do pustego pojemnika i nacisnąć spust (rys.6).

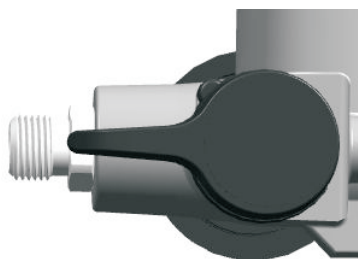
UWAGA!!! W przypadku użycia farb na bazie olejów pistolet należy uziemić. RĘCE NALEŻY TRZYMAĆ Z DALA OD WYTRYSKIWANEJ FARBY.

Włączyć agregat (ON) i przekręcić przełącznik PRIME/SPRAŻ do pozycji SPRAŻ (ustawienie wajchy w bok, rys. 7). Trzymać wciśnięty spust pistoletu do momentu całkowitego wypompowania powietrza, wody lub materiału znajdującego się w wężu.

UWAGA!!! Jeżeli przełącznik PRIME/SPRAY znajduje się w pozycji SPRAY w wężu panuje wysokie ciśnienie, do momentu gdy przełącznik PRIME/SPRAY zostanie przestawiony do pozycji PRIME.

Następnie zwolnić spust i przełączyć PRIME/SPRAŻ do pozycji PRIME i wyłączyć agregat (OFF). Założyć osłonę wylotową dyszy pistoletu.

SPRAY



rys. 7

Poprawne krycie



Nieprawidłowe krycie
(zbyt niskie ciśnienie,
zapchana dysza)



rys. 8

Po wykonaniu wstępnych czynności przygotowawczych, należy upewnić się czy przewód nie jest uszkodzony i przystąpić do malowania.

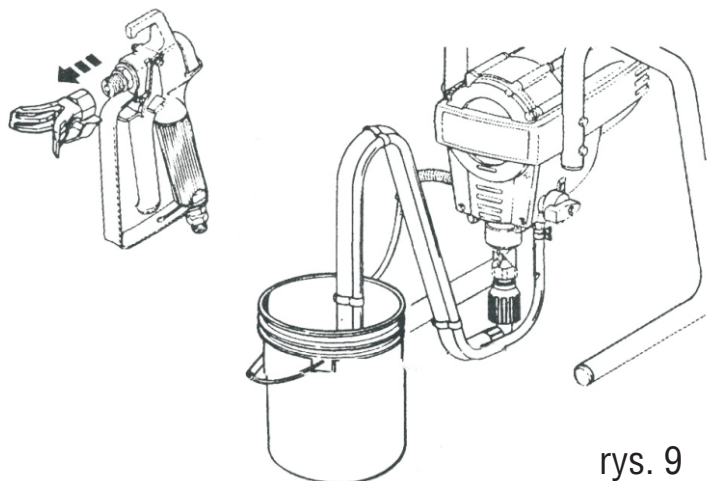
Aby rozpocząć malowanie należy włączyć urządzenie (ON) i przekręcić przełącznik PRIME/SPRAŻ do pozycji SPRAŻ (ustawienie wajchy w bok, rys. 7), uprzednio umieszczając przewód ssący i wylotowy w pojemniku z farbą. Pokrętko nastawy ciśnienia ustawić w pozycji maksymalnej. Wąż podający farbę do pistoletu powinien zacząć drgać i zeszytywnieć pod działaniem ciśnienia wpompowanej farby. Silnik pompy powinien pracować do momentu uzyskania w wężużądanego ciśnienia. Silnik pracuje w automatycznym trybie cykli włączony / wyłączony zależnym od ciśnienia w wężu. By uzyskać zadowalające krycie farby należy regulować pokrętkiem ciśnienia (rys. 8).

9. Bieżące czynności obsługowe

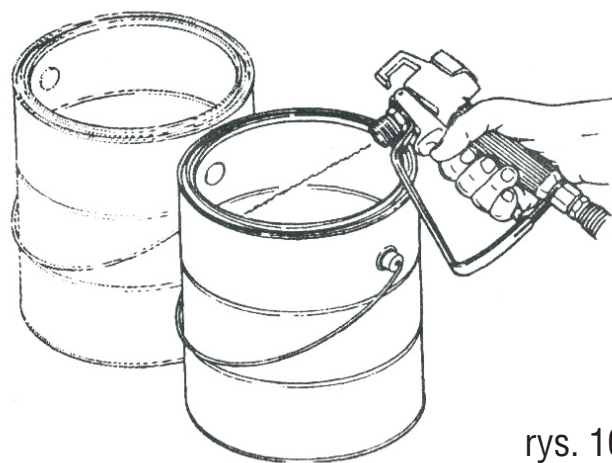
Szkody powstałe w wyniku nieczyszczenia, nieprawidłowego czyszczenia pistoletu natryskowego oraz agregatu nie są objęte świadczeniami gwarancyjnymi.

Czyszczenie

Aby oczyścić agregat należy zabezpieczyć pistolet, oraz odkręcić osłonę wylotową dyszy. Zanurzyć końcówkę ssącą w pojemniku uprzednio napełnionym odpowiednim płynem czyszczącym (informacje na temat mycia i czyszczenia farby należy odczytać z tabliczki informacyjnej znajdującej się na opakowaniu farby) (rys.9). Ustawić pusty pojemnik obok pojemnika z substancją czyszczącą. Odbezpieczyć pistolet i oprzeć o rant pojemnika z materiałem, który był używany do malowania. Kierując wylot pistoletu do środka pojemnika, wcisnąć spust, a następnie włączyć agregat (ON) i przestawić przełącznik PRIME/SPRAŻ na pozycję SPRAŻ w celu oczyszczenia węża z resztek medium (rys. 10).



rys. 9



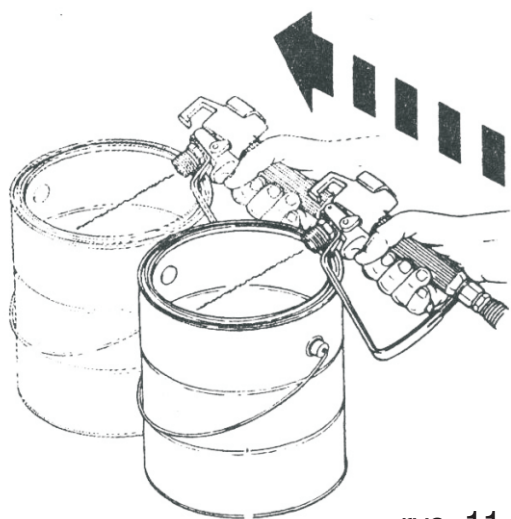
rys. 10

Gdy pistolet zostanie oczyszczony z pozostałości medium i pojawi się substancja czyszcząca, należy przenieść i skierować pistolet nad pusty pojemnik ciągle przytrzymując wciśnięty spust pistoletu (rys. 11).

UWAGA!!! Uziemić pistolet jeżeli substancja czyszcząca jest łatwopalna.

Trzymać wciśnięty spust do momentu gdy płyn czyszczący wylatujący z pistoletu nie będzie posiadał widocznych zabrudzeń od farby. Po zakończonym czyszczeniu przekręcić przełącznik PRIME/SPRAŻ do pozycji PRIME oraz wcisnąć spust pistoletu by upewnić się czy w węży nie znajduje się ciśnienie.

Aby oczyścić przewody zaciągający i odpływowy, należy zabezpieczyć pistolet oraz wyłączyć agregat (OFF), a następnie odkręcić oba przewody i oczyścić je odpowiednim płynem czyszczącym, nie zapominając o dokładnym oczyszczeniu filtra (smoka) na końcu przewodu zaciągającego.

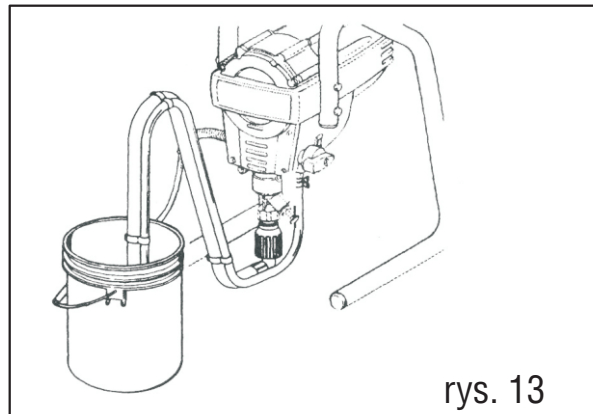


rys. 11



rys. 12

Po oczyszczeniu przewodów należy ponownie wkręcić je do agregatu upewniając się, czy po podłączeniu nie ma nieszczelności (rys. 12). Umieścić oba przewody w pojemniku ze świeżym płynem czyszczącym, przestawić przełącznik PRIME/SPRAŻ do pozycji PRIME i włączyć agregat (ON) (rys.13). Pozostawić agregat przepompowujący płyn czyszczący przez 2-3 minut, a następnie wyłączyć agregat (OFF). Jeżeli do malowania używana była farba na bazie oleju po oczyszczaniu należy przepompować układ czystą wodą. Następnym krokiem jest oczyszczenie pistoletu – patrz instrukcja pistoletu.



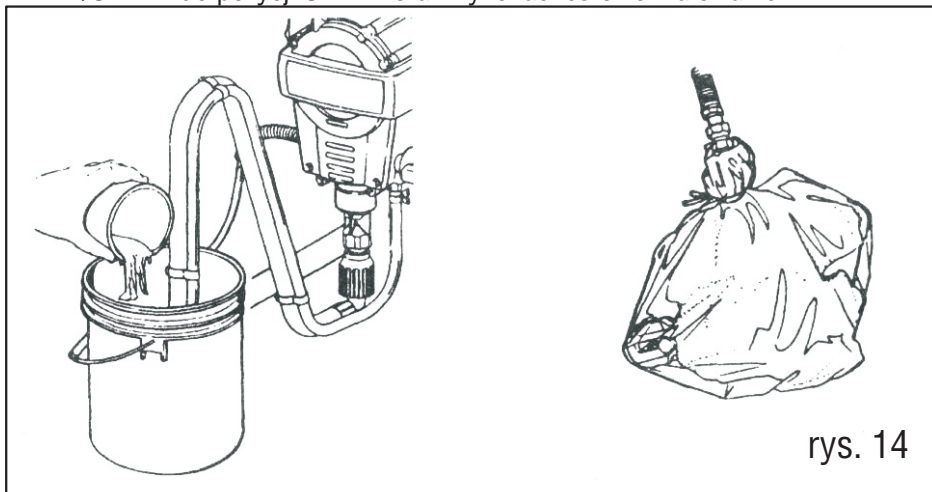
rys. 13

Przechowywanie przez czas krótszy niż 16 godzin

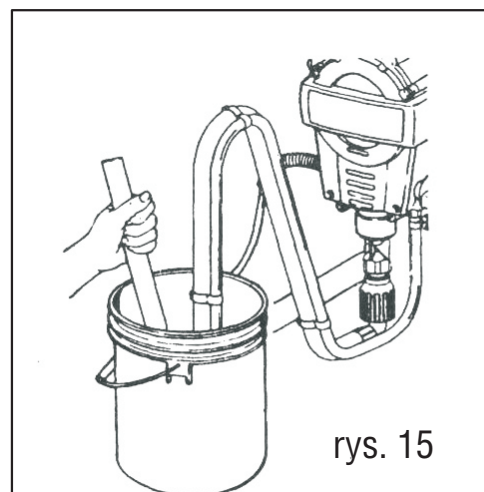
Przechowywanie przez czas krótszy niż 16 godzin odnosi się tylko, gdy do malowania używane były farby latexowe. W innym wypadku np. Użycie farb na bazie olejów należy przeprowadzić pełne czyszczenie.

Zabezpieczyć pistolet, przełączyć PRIME/SPRAŻ do pozycji PRIME, następnie wyłączyć agregat (OFF) i odłączyć od źródła zasilania. Do pojemnika z farbą wlać powoli pół szklanki wody, by woda pozostała na wierzchu farby. Zapobiegnie to wysychaniu farby. Pistolet należy zawinąć w mokrą szmatkę i umieścić w plastikowej siatce (rys. 14). Zawiązać szczelnie siatkę. Umieścić całość w bezpiecznym miejscu z dala od słońca.

By rozpocząć ponowną pracę należy wyjąć pistolet z plastikowej siatki i wymieszać dokładnie wodę z farbą (rys. 15). Przełączyć dźwignię PRIME/SPRAŻ do pozycji PRIME, podłączyć agregat do źródła zasilania i włączyć (ON). Następnie przełączyć dźwignię PRIME/SPRAŻ do pozycji SPRAŻ oraz wykonać testowe malowanie.



rys. 14



rys. 15

Odblokowywanie kulki zaworu

W przypadku gdy agregat nie zostanie dokładnie oczyszczony, może pojawić się problem z ponownym uruchomieniem maszyny. Ta sytuacja pojawia się w momencie gdy kulka zaworu zwrotnego agregatu, przyklei się do obudowy zaworu.

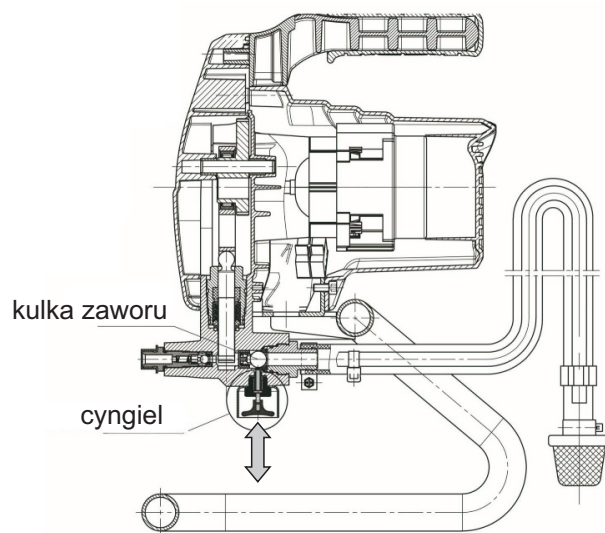
By rozpocząć ponowną pracę należy odblokować kulkę. Pod zaworem zwrotnym znajduje się cyngiel, który służy do tego celu (rys. 16). Należy kilkukrotnie odciągnąć cyngiel, a następnie swobodnie puścić by uderzył w kulkę.

Wymiana pierścieni uszczelniających tłok

Zaleca się wymianę pierścieni uszczelniających tłok po 25 godzinach pracy agregatu. Wymienne pierścienie uszczelniające wchodzi w skład kompletacji urządzenia (patrz zdjęcie 14 str. 10 punkt #2). Instrukcja wymiany pierścieni patrz punkt 14. Wymiana zestawu naprawczego (str. 9, 10)

10. Zalecane akcesoria

- DED7440** - pistolet malarski;
- DED7444-415** - dysza typ 415;
- DED7444-515** - dysza typ 515;
- DED7444-517** - dysza typ 517;
- DED7445** - osłona wylotowa dyszy;
- DED7446-60** - filtr do pistoletu 60 oczek/cal;
- DED7446-100** - filtr do pistoletu 100 oczek/cal;
- DED7447-07** - wąż przyłączeniowy 7,6 m.;
- DED74211** - zestaw naprawczy;



rys. 16

11. Samodzielne usuwanie usterek

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Agregat włącza się, ale nie zaciąga farby w pozycji PRIME	Pojemnik z farbą jest pusty lub przewód ssący nie jest zanurzony w farbie	Napełnić pojemnik, oraz zanurzyć przewód w farbie
	Smok zaciągający jest zapchany	Oczyszczyć smok zaciągający
	Przewód zaciągający jest zbyt luźno zamocowany	Oczyszczyć przewód i króciec przyłączeniowym, dokładnie dokręcić przewód
	Przewód zaciągający jest zapchany	Oczyszczyć dokładnie przewód z pozostałości zaschniętej farby
Agregat zaciąga farbę, ale ciśnienie spada po naciśnięciu spustu	Rurka odpływowa jest zapchana	Oczyszczyć dokładnie przewód z pozostałości zaschniętej farby
	Dysza jest zużyta	Wymienić dyszę w pistolecie
	Smok zaciągający farbę jest zapchany	Oczyszczyć i udrożnić smok
	Filtr w pistolecie jest zapchany	Wymienić filtr w pistolecie
Zamontowana dysza cieknie	Przewód zaciągający jest zbyt luźno zamocowany	Oczyszczyć przewód i króciec przyłączeniowym, dokładnie dokręcić przewód
	Dysza jest zużyta	Wymienić dyszę w pistolecie
Pistolet nie maluje	Dysza została zamontowana niepoprawnie	Zamontować poprawnie dyszę (patrz instrukcja pistoletu)
	Dysza lub filtr pistoletu są zapchane	Oczyszczyć dyszę i filtr w pistolecie
Agregat kryje niepoprawnie	Dysza została zamontowana niepoprawnie	Zamontować poprawnie dyszę (patrz instrukcja pistoletu)
	Zbyt niskie ciśnienie	Zwiększ ciśnienie
	Pistolet lub smok zaciągający są zapchane	Oczyszczyć filtr oraz smok
	Przewód zaciągający jest zbyt luźno zamocowany	Oczyszczyć przewód i króciec przyłączeniowym, dokładnie dokręcić przewód
	Dysza jest zużyta	Wymienić dyszę w pistolecie
	Farba jest zbyt gęsta	Rozrzedzić farbę

12. Kompletacja agregatu hydrodynamicznego

Model: DED7421

1. Urządzenie główne	- 1 szt.	7. Klucz ampulowy	- 1 szt.
2. Pistolet lakierniczy	- 1 szt.	8. Filtr pistoletu	- 2 szt.
3. Wąż ciśnieniowy	- 1 szt.	9. Podkładka dyszy	- 1 szt.
4. Dysza	- 1 szt.	10. Szczoteczka	- 1 szt.
5. Rura ssąca ze smokiem	- 1 szt.	11. Pierścienie uszczelniające tłok	- 5 szt.
6. Kubek + śruba montażowa	- 1 szt.		

13. Uwagi końcowe

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), albo przesłać do **Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM na adres: DEDRA-EXIM Sp. z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8 (Millenium Logistic Park hala A2).**

Uprzejmie prosimy dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Posimy dokładnie opisać rodzaj niesprawności urządzenia.

Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

14. Wymiana zestawu naprawczego

Podczas pracy agregatu, pracujące części typu: tłok, uszczelki, pierścienie itp.. narażone są na działanie dużych sił i ciśnień, co może spowodować ich zużycie. W tej sytuacji należy niezwłocznie dokonać wymiany zużytych części. Zalecane jest użycie zestawu naprawczego o numerze DED74211.

1. Aby wymienić smok należy mocno ścisnąć obejmę motylkową, a następnie zsunąć ją w głąb węża (patrz zdjęcie 1). Następnie wysunąć smok z węża i zamienić na nowy oraz naciągnąć obejmę motylkową.



Zdjęcie 1.



Zdjęcie 2.

2. Odkręć trzy śruby za pomocą klucza imbusowego (patrz zdjęcie 3) a następnie odciągnąć tylną obudowę za pomocą śrubokręta (patrz zdjęcie 4). Odcinając obudowę uważać by nie wyrwać kabli podłączeniowych.

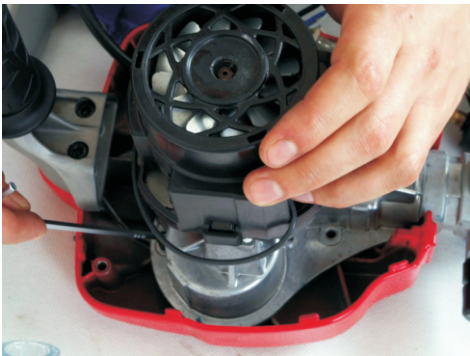


Zdjęcie 3.

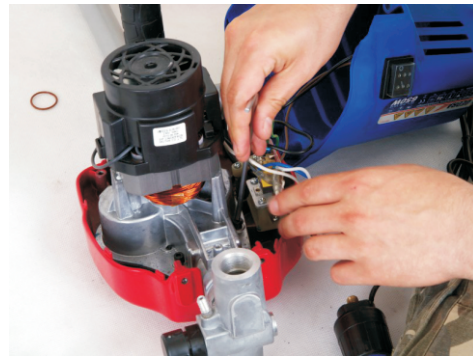


Zdjęcie 4.

3. Wykręć cztery śruby mocujące silnik kluczem ampulowym (patrz zdjęcie 5 oraz 6).

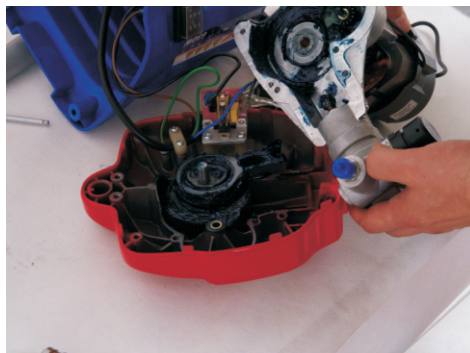


Zdjęcie 5.



Zdjęcie 6.

4. Delikatnie odciągnąć silnik uważając by nie wyrwać ani nie uszkodzić kabli podłączeniowych (patrz zdjęcie 7).



Zdjęcie 7.

5. Używając klucza #4 (patrz zdjęcie 14) odkręcić obudowę tłoka (patrz zdjęcie 8). Wyciągnąć obudowę z tłokiem, a następnie wymienić dwie uszczelki #3 (patrz zdjęcie 14 oraz zdjęcie 9)



Zdjęcie 8.



Zdjęcie 9.

6. By wymienić pierścienie uszczelniające tłok #2 (patrz zdjęcie 14) należy wysunąć tłok, a następnie wyciągnąć stare pierścienie ze środka obudowy (patrz zdjęcie 10). Następnie ułożyć pierścienie w sposób pokazany na zdjęciu 11.

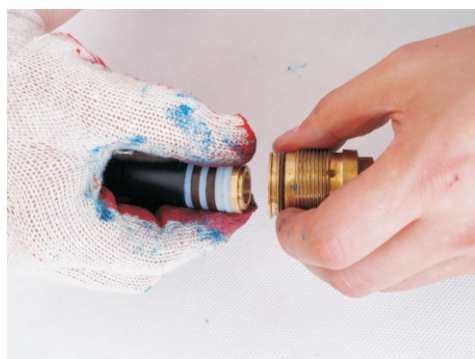


Zdjęcie 10.

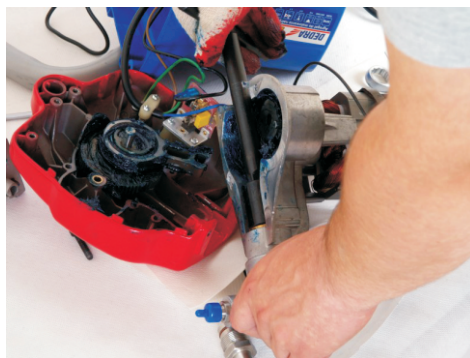


Zdjęcie 11.

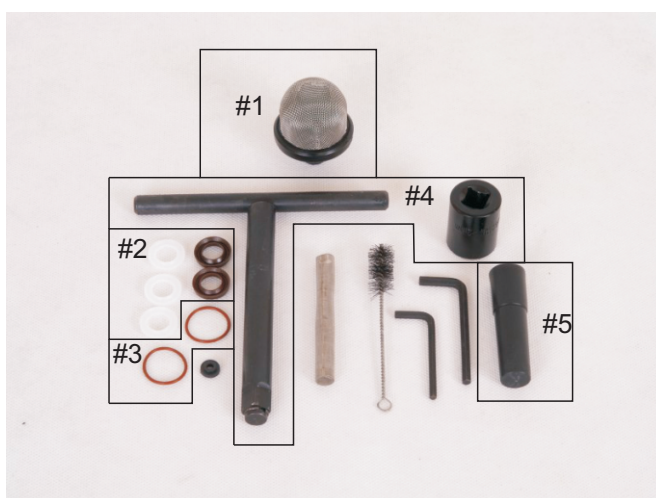
7. Używając specjalnej plastikowej nasadki #5 (patrz zdjęcie 14) zamontować pierścienie w obudowie tłoka w sposób pokazany na zdjęciu 12. Następnie wsunąć tłok i wkręcić obudowę tłoka zdjęcie 13.



Zdjęcie 12.



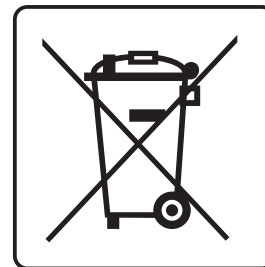
Zdjęcie 13



Zdjęcie 14.

15. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

(dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Wyprodukowano dla:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.

05-800 PRUSZKÓW ul. 3 Maja 8

Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779

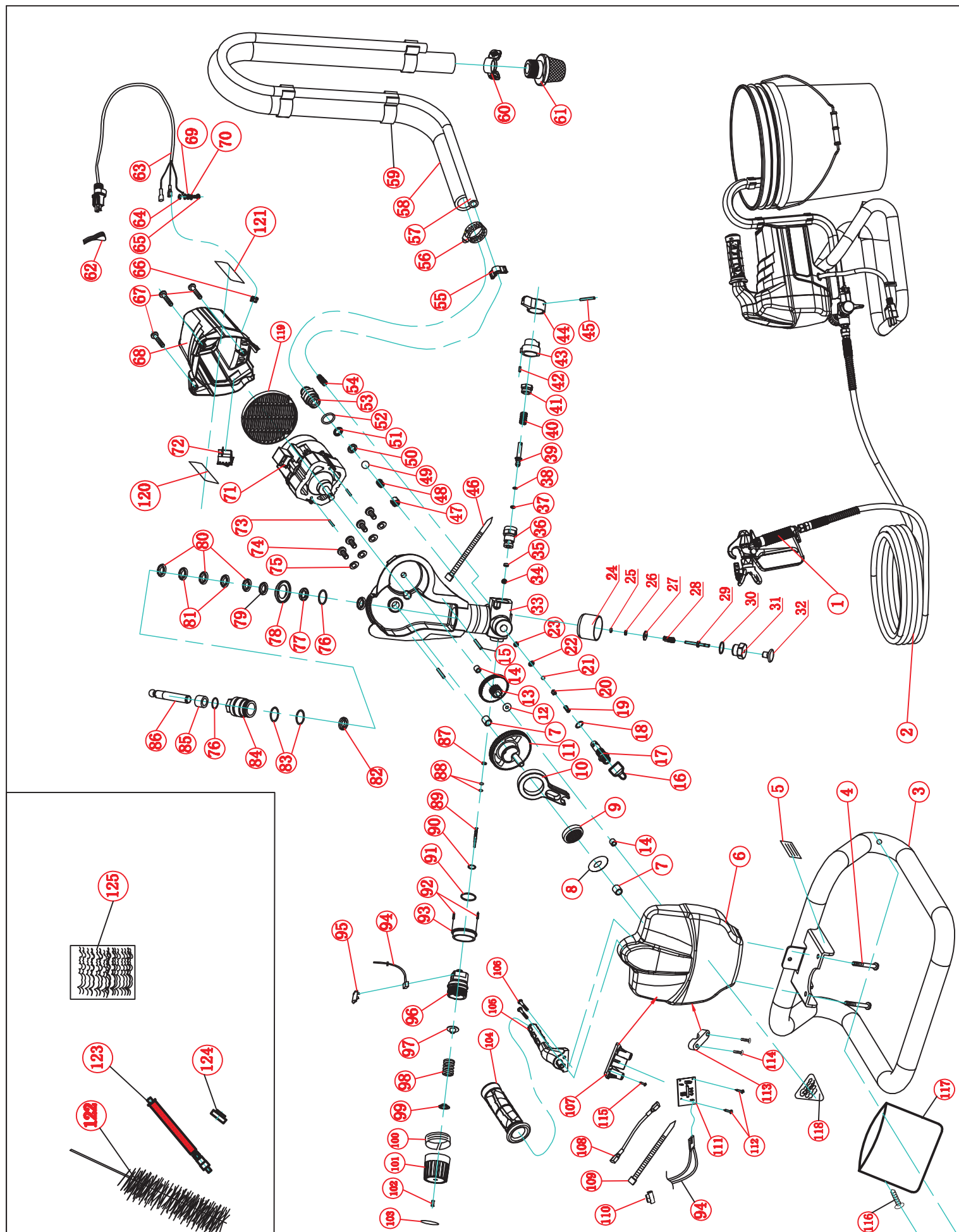
e-mail info@dedra.com.pl

Serwis: [www. 129,165](http://www.129,165); serwis@dedra.com.pl

www.dedra.com.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione

16. Rysunek złożeniowy



Dziękujemy za dokonanie wyboru elektronarzędzi DEDRA.

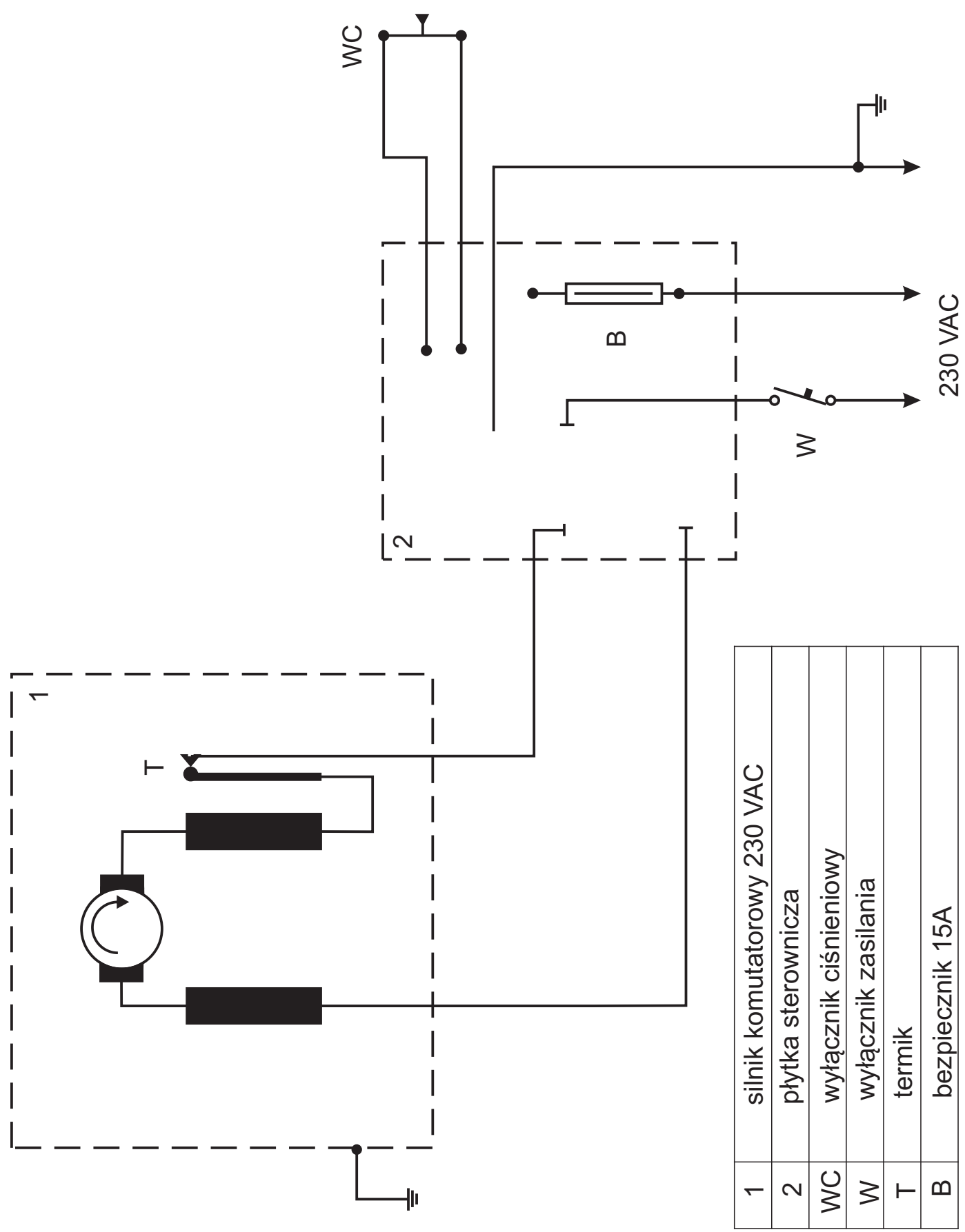
Zapraszamy do wypróbowania także innych naszych narzędzi i elektronarzędzi, przeznaczonych do obróbki drewna, ceramiki i metalu.

Wśród nich znajdą Państwo między innymi:

-  Pilarki tarczowe do drewna stołowe, taśmowe, ręczne oraz kątowe 600 W - 3000 W
-  Strugarki grubościowe, wyrówniarki oraz strugi elektryczne ręczne
-  Wyrzynarki przenośne i ręczne oraz frezarki
-  Przecinarki do płytek ceramicznych z tarczami diamentowymi oraz bruzdownice
-  Młotowiertarki, wiertarki stołowe i ręczne, wiertarko-wkrętarki akumulatorowe
-  Przecinarki taśmowe do metalu oraz przecinarki ściernicowe
-  Szlifierki kątowe
-  Wciągniki elektryczne
-  Piły tarczowe do drewna z węglnikami spiekanymi oraz uniwersalne o średnicach do 600 mm
-  Diamentowe piły tarczowe do cięcia ceramiki oraz jej szlifowania o średnicach 110 mm-350 mm
-  Diamentowe koronki do ceramiki
-  Wycinacze otworów z nasypem węgla wolframu oraz pilniki
-  Otwornice do drewna
-  Mieszaki do zapraw, tynków, klejów oraz farb
-  Kompletory kluczy, nasadek, końcówek roboczych
-  Wkrętaki, kombinerki, szczypce, cęgi oraz nitownice
-  Zestawy wiertel do drewna, ceramiki i metalu
-  Zestawy wiertel oraz dłut do młotowiertarek
-  Piły ręczne oraz brzeszczoty
-  Miarki zwijane oraz składane, noże
-  Poziomnice, poziomnice laserowe, poziomnice wodne, łaty murarskie
-  Noże do szkła, przyssawki, oleje
-  Torby narzędziowe
-  oraz wiele innych narzędzi i akcesoriów

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej lub bezpośredni kontakt z nami. Wszelkich niezbędnych informacji udzieli Państwu nasi pracownicy z działów handlowego oraz technicznego. Do Państwa dyspozycji jest serwis elektronarzędzi DEDRA z możliwością zakupu dowolnej części zamiennej do wszystkich naszych maszyn.

17. Schemat elektryczny



1	silnik komutatorowy 230 VAC
2	płyta sterownicza
WC	wyłącznik ciśnieniowy
W	wyłącznik zasilania
T	termik
B	bezpiecznik 15A

Karta Gwarancyjna

Pieczęć sprzedawcy Data i podpis	Nr katalogowy: DED 7421
	Nazwa: Agregat do malowania natryskowego
	Numer seryjny:

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami technicznymi - użytkowymi opisanymi w Instrukcji Obsługi. Udzielamy gwarancji na okres 12 miesięcy licząc od daty zakupu uwidocznionej w niniejszym dokumencie. Gwarancja obowiązuje na całym terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Reklamacja winna być zgłoszona pisemnie w okresie trwania gwarancji.
2. Obowiązki gwaranta wykonuje punkt sprzedaży.
3. Niniejszą gwarancją objęte są usterki spowodowane wadliwymi materiałami, nieprawidłowym montażem, błędami wykonania.
4. Usterki ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usunięte przez DEDRA-EXIM w terminie ustalonym przez strony.
5. Produkt winien być dostarczony do punktu sprzedaży. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie:
 - prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej,
 - dowód zakupu (ewentualnie jego kopia) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej,
6. Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku:
 - użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych
 - przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej,
 - dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione,
 - dokonywania modyfikacji w konstrukcji,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi,
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów, środków konserwujących
7. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.).
8. Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.

Oświadczenie Nabywcy

Warunki gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
data i miejsce

.....
podpis kupującego

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
 tel: (+48 / 22) 73-83-777
 fax: (+48 / 22) 73-83-779
 http: //www . dedra .pl
 e-mail: info@dedra.pl



ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH

Data zgłoszenia do naprawy	Data wykonania naprawy	Zakres naprawy (określenie przyczyn)	Podpis wykonującego naprawę